

## 鐵路、土地開墾與公共利益

*Dr Alexander Ressos, TEP*  
*Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),*  
*Solicitor (England & Wales)*

卡塔內奧在提契諾州的興趣遠不止於學校。他推動開墾馬加迪諾平原（Piano di Magadino）——提契諾河在貝林佐納與馬焦雷湖之間形成的沼澤三角洲，為此擬訂了一項計劃，並認為該地的農業潛力極為可觀。<sup>1</sup>尤為重要的是，他與提契諾工程師帕斯誇萊·盧基尼（Pasquale Lucchini）合作，力主擬建的阿爾卑斯鐵路採用聖哥達線路，反對聖加侖和瑞士東部所支持的、經盧克馬尼爾山口（Lukmanier）的競爭方案。當時聖哥達方案的支持者為數尚少，卻十分堅定。他代表由巴塔利尼（Battaglini）主持的盧加諾鐵路委員會，起草了一份致聯邦議會的呼籲書。他在其中論證：瑞士境內沒有任何其他線路可與聖哥達相比；如此宏大的工程單靠私人企業無法承擔；應由聯邦議會將這一問題提升到其應有的國際高度，因為只有中立的政府才能以全體的名義發言。他總結說，聖哥達作為三大文明的象徵，屬於瑞士祖國。<sup>2</sup>為表彰他的這些貢獻，該州於1858年授予他榮譽公民身份。<sup>3</sup>

卡塔內奧關於鐵路的著述屬於聖哥達鐵路的前史，第 C.III 章將對此詳加論述。此處需要把握的是流亡與基礎設施之間的關聯。這位居於卡斯塔尼奧拉的流亡者以倫巴第經濟學家的眼光思考提契諾：它是一片過境地帶，其繁榮取決於與米蘭及北方的聯繫，而其公共財政本身無力承擔一條阿爾卑斯鐵路。這種觀點將該州視為一個更大經濟區域的一部分，並主張在私人資本不願涉足之處

投入公共資本，它預示了促成 1869 年和 1871 年聖哥達條約的種種論點，也預示了一個半世紀之後圍繞阿爾卑斯新鐵路幹線（AlpTransit）的辯論。

## 1 拒絕宣誓的聯邦主義者

在政治上，卡塔內奧始終是一位共和主義者和聯邦主義者。他既反對薩伏依王室的單一制君主國，也反對馬志尼的單一制共和國。他在瑞士聯邦身上看到了一個聯邦制意大利的典範。卡洛·莫斯（Carlo Moos）曾研究過他在 1850 年和 1851 年與馬志尼就民主運動方向發生的爭論。<sup>4</sup>他與新成立的意大利王國始終保持距離。他於 1860 年當選意大利眾議院議員，1867 年再度當選，但從未就任，因為他拒絕向君主宣誓效忠。<sup>5</sup>1860 年，他復刊 *Il Politecnico*，該刊出版至 1863 年，並以第二輯形式出版至 1865 年。

卡塔內奧於 1869 年 2 月 5 日在卡斯塔尼奧拉去世。<sup>6</sup>他去世時，因榮譽而是提契諾公民，依法律而是意大利公民；他在這個最初以難民身份進入的州生活了二十多年。他的文獻分藏於米蘭和巴勒莫：米蘭的復興運動博物館（Museo del Risorgimento）保存其檔案，巴勒莫則保存 *Elvetica* 出版社的文獻以及 *Archivio triennale* 的資料。<sup>7</sup>他的經歷表明，在一個規模小而包容的州里，一位流亡者能夠多麼迅速地從邊緣走向公共生活的中心；也表明政治避難可以轉化為永久居留，而無需難民放棄對其原籍國的忠誠。

常見誤解。在提契諾州，卡塔內奧常被視為盧加諾州立高級中學的創辦者或首任校長。事實上，該校是根據 1852 年 6 月 9 日的州學校法設立的。卡塔內奧於 1852 年 11 月 16 日作了開學演講，並講授哲學直至 1865 年，但他在 1852 年 10 月 23 日的一封信中婉拒了校長一職。首任校長是物理學家喬瓦尼·坎託尼，他也是一位來自米蘭的流亡者。

## 2 註釋

1. Moos, “Cattaneo, Carlo” (見上文) ; Mariani (見上文) , 稱他著手 “ad avviare uno studio per la bonifica del Piano di Magadino, per il quale vede un'enorme potenzialità” ; Sestan, “Cattaneo, Carlo” (見上文) , 關於他的 “progetto di bonifica del piano di Magadino presso Locarno” 。
2. Caizzi, “La fine di una tormentata vicenda ferroviaria e la vittoria del San Gottardo” , Scuola ticinese 第 102 期 , PDF , [https://m4.ti.ch/fileadmin/DECS/DS/Rivista\\_scuola\\_ticinese/ST\\_n.102/ST\\_102\\_Caizzi\\_fine\\_tormentata\\_vicenda\\_ferroviaria\\_e\\_vittoria\\_del\\_San\\_Gottardo.pdf](https://m4.ti.ch/fileadmin/DECS/DS/Rivista_scuola_ticinese/ST_n.102/ST_102_Caizzi_fine_tormentata_vicenda_ferroviaria_e_vittoria_del_San_Gottardo.pdf) (2026 年 10 月 4 日訪問) ; Moos, “Cattaneo, Carlo” (見上文) , 關於與盧基尼的合作。Caizzi 引用了這份 “per un Comitato ferroviario luganese (presidente Battaglini)” 撰寫的呼籲書 : “Incumbe ai Consigli Federali [...] d'elevare l'argomento a tutta la sua grandezza internazionale; nessun governo che non fosse neutrale potrebbe parlare nel nome di tutti” , 以及 “essa appartiene alla patria elvetica come a simbolo di tre grandi civiltà” 。
- 該 PDF 未給出呼籲書的確切日期或標題 , 且僅印出作者的姓氏 。
3. Moos, “Cattaneo, Carlo” (見上文) ; Mariani (見上文) 。
4. Moos, “Mazzini, Giuseppe” (見上文) , 引用 C. Moos, “Cattaneo contro Mazzini 1850–1851”, Il Risorgimento (1993) 。
5. Moos, “Cattaneo, Carlo” (見上文) , 關於 1860 年和 1867 年的選舉 ; Mariani (見上文) , 關於他拒絕向薩伏依王室體制宣誓效忠 。
6. Moos, “Cattaneo, Carlo” (見上文) 。

## 鐵路、土地開墾與公共利益

7. Moos, “Cattaneo, Carlo” (見上文)，關於米蘭復興運動博物館所藏檔案；Archivio di Stato di Palermo, Inventario n. 139 (見上文)。

---

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至2026年9月的法律狀況。

網上版本：[hk.helveticaregister.com/lugano-railways-land-reclamation-and-the-public-good](https://hk.helveticaregister.com/lugano-railways-land-reclamation-and-the-public-good)